



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
اللاغذية والزراعة
للأمم المتحدة

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثانية عشرة
إنتشون، جمهورية كوريا، 5-11 أبريل/نيسان 2017
حالة تسجيل رمز المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 15
البند 5-10 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - معلومات أساسية

1- أقرت هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) في دورتها الثامنة (2013) الاستراتيجية التي اقترحتها مكتب الهيئة للمضي قدماً في عملية تسجيل رمز المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية (المعيار الدولي) رقم 15¹. وشجعت الهيئة في دورتها التاسعة (2014) الأطراف المتعاقدة على السعي بشكل حثيث إلى تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15، بما يشمل عمليات تجديد التسجيل في البلدان التي أوشكت فيها صلاحية التسجيل على الانتهاء. وشجعت الهيئة أيضاً الأطراف المتعاقدة على تسديد كلفة عمليات تجديد التسجيل التي أنجزت في سنة 2013 لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية). كما شجعت الهيئة في دورتها الحادية عشرة (2016) الأطراف المتعاقدة على مواصلة تقديم الدعم لعملية تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15، بما في ذلك تجديد عمليات التسجيل التي أوشكت صلاحيتها على الانتهاء وأيضاً على تسديد تكاليف التسجيل وتجديد التسجيل لأمانة الاتفاقية حالما أمكن ذلك من الناحية العملية.

¹ انظر المرفق 5 بتقرير الدورة الثامنة للهيئة.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

ثانياً - التقدم المحرز والوضع الحالي²

2- استُكملت عملية تجديد التسجيل في جميع البلدان التي كانت صلاحية التسجيل قد أوشكت فيها على الانتهاء خلال سنة 2013، على نحو ما أشير إليه في الدورة التاسعة للهيئة (2014). وسوف تنتهي صلاحية عمليات التسجيل بعد ذلك في سنة 2023.

3- وفي عام 2014، تم تحديد 17 بلداً على أنها في "الجولة الأولى" من عملية التسجيل استناداً إلى عدد من معايير تحديد الأولويات، بما في ذلك مؤشرات قانونية وتجارية والتزامات البلدان بتسديد تكاليف التسجيل. وبلغت الميزانية الإجمالية المخصصة لهذا الغرض 65 000 دولار أمريكي.

4- وفي عام 2015، حدّدت الأمانة 15 بلداً على أنها في "الجولة الثانية" من عملية التسجيل. وتم اختيار البلدان استناداً إلى نفس معايير تحديد الأولويات الأنفة الذكر. وبلغت الميزانية الإجمالية المخصصة لهذا الغرض 40 000 دولار أمريكي. وتعمل أمانة الاتفاقية الدولية بشكل وثيق مع مكتب الشؤون القانونية في المنظمة لرصد عمل المؤسسات القانونية التي جرى التعاقد معها لتسجيل الملفات.

5- وفي عام 2015، باشرت أمانة الاتفاقية الدولية عمليات تسجيل جديدة بالنسبة إلى 17 بلداً تم تحديدها على أنها في "الجولة الثالثة" في الجدول المرفق بهذه الوثيقة باعتباره المرفق 1. ووقع الاختيار على البلدان استناداً إلى المعايير المعتادة لتحديد الأولويات. وبلغت الميزانية الإجمالية المخصصة لهذا الغرض 45 000 دولار أمريكي.

6- وفي عام 2016، شارفت صلاحية التسجيل على الانتهاء في بيلاروس والولايات المتحدة الأمريكية. وأجريت عملية التجديد وسيبقى التسجيل صالحاً حتى سنة 2026.

7- وفي ما يلي النقاط الأخرى التي سُجّل فيها تقدم منذ سنة 2013:

- رسالة موجهة إلى الوزراء. سعياً إلى التوعية بأهمية حماية الرمز ومساعدة المنظمات الوطنية لوقاية النباتات في تفاعلها مع الحكومات التابعة لها، بُعث برسالة إلى الوزير المختص في كل بلد، تضمّنت شرحاً للغاية المرجوة من التسجيل وسلّطت الضوء على الحاجة إلى الدعم السياسي والمالي في عملية التسجيل أو لتجديدها. وقد أرسلت هذه الرسائل على امتداد عامي 2014 و2015.
- رسائل لتسديد كلفة تجديد التسجيل. تمّ توجيه رسالة أخرى إلى المنظمات الوطنية لوقاية النباتات، تتضمن معلومات عن إجراءات تسديد كلفة عمليات تجديد التسجيل التي جرت خلال سنة 2013. وأبدى العديد من البلدان رغبته في تسديد تلك التكاليف. وقام العديد منها بالفعل بتسديد الكلفة لأمانة الاتفاقية الدولية.

² يتضمن المرفق 1 بالوثيقة معلومات عن حالة التسجيل في كل بلد من البلدان.

- نُشرت المعلومات المتعلقة بالأسئلة والأجوبة على موقع البوابة الدولية للصحة النباتية في سنة 2014³.

8- وتشمل خطة العمل للسنوات المقبلة ما يلي:

- الجولة الرابعة من عمليات التسجيل الجديدة. سيتم تحديد المجموعة الرابعة من البلدان التي ستبدأ فيها عمليات التسجيل الجديدة في عام 2017 استناداً إلى معايير تحديد الأولويات المذكورة أعلاه ضمن حدود الميزانية المخصصة، على غرار ما حدث في الأعوام 2014 و2015 و2016.
- ما لم تطرأ مشاكل غير متوقعة (كالمسائل القانونية التي يثيرها بعض أصحاب المصلحة أو المكاتب الوطنية لبراءات الاختراع)، سيتم معالجة عمليات التجديد وعمليات التسجيل الجديدة اللازمة بحلول نهاية سنة 2017 ضمن حدود الميزانية الإجمالية المتفق عليها والتي قدرها 350 000 دولار أمريكي (لفترة السنوات الخمس 2013-2017). وهناك 26 طرفاً من الأطراف المتعاقدة التي ستبدأ فيها عمليات تسجيل جديدة ضمن الإطار الزمني المذكور أعلاه. كما توجد 7 أطراف من الأطراف غير المتعاقدة التي ستبدأ فيها عمليات تسجيل جديدة ضمن الإطار الزمني نفسه، رهناً بتوافر التمويل اللازم. وينتهي العقد المبرم مع شركتي العلامات التجارية اللتين اختارتهما المنظمة لإجراء عملية التسجيل نيابة عنها في شهر سبتمبر/أيلول 2018. ويجوز، مع اقتراب نهاية المدة المحددة، تنقيح الميزانية لتعديلها حسب الاقتضاء.

8- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) الأخذ علماً بالتقدم المحرز خلال عام 2016 وبخطة العمل لعام 2017 في ما يتعلق بتسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15.
- (2) وتشجيع الأطراف المتعاقدة على تقديم الدعم المستمر إلى عملية تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15، بما يشمل عمليات تجديد التسجيل التي شارفت مدتها على الانتهاء.
- (3) وتشجيع الأطراف المتعاقدة على أن تسدد لأمانة الاتفاقية الدولية تكاليف التسجيل وتجديد التسجيل حالما يكون ذلك ممكناً من الناحية العملية.

³ انظر <https://www.ippc.int/faq>

المرفق 1

الأطراف المتعاقدة

غير مسجل	انتهاء صلاحية التسجيل	الأطراف المتعاقدة
X		أفغانستان
	2023/09/26	ألبانيا
	2023/09/26	الجزائر
	2023/09/26	أنتيغوا وباربودا
	2025/04/15	الأرجنتين
	2023/09/26	أرمينيا
	2023/09/26	أستراليا
	2023/04/04	النمسا
	2023/09/26	أذربيجان
العمل جارٍ	الجولة الثانية	جزر البهاما
	2023/09/26	البحرين
X		بنغلاديش
العمل جارٍ	الجولة الثانية	بربادوس
	2026/06/20	بيلاروس
	2023/04/04	بلجيكا
	2025/03/31	بليز
	*2018/10/03 *2018/12/24	بنن*
	2023/09/26	بوتان
X		بوليفيا
	2023/09/26	البوسنة والهرسك
	2023/09/26	بوتسوانا
	2019/05/19	البرازيل
	2023/04/04	بلغاريا
	*2018/10/03 *2018/12/24	بوركتينا فاسو*
العمل جارٍ	الجولة الثالثة	بوروندي
العمل جارٍ	الجولة الثالثة	كمبوديا
	*2018/10/03 *2018/12/24	الكاميرون*
	2020/07/27	كندا
X		كابو فيردي
	2018/10/03	جمهورية أفريقيا الوسطى

الأطراف المتعاقدة	انتهاء صلاحية التسجيل	غير مسجل
	*2018/12/24	
تشاد*	*2018/10/03 *2018/12/24	
شيلي	أعدته شيلي، وسوف يُنقل إلى الفاو	
الصين	2023/09/26	
كولومبيا	2023/09/26	
جزر القمر*	*2018/10/03 *2018/12/24	
الكونغو*	*2018/10/03 *2018/12/24	
جزر كوك	ال الجولة الثالثة	العمل جارٍ
كوستاريكا	2025/07/30	
كوت ديفوار*	*2018/10/03 *2018/12/24	
كرواتيا	2023/04/04	
كوبا	2023/09/26	
قبرص	2023/04/04	
الجمهورية التشيكية	2023/04/04	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	ال الجولة الأولى	العمل جارٍ
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	2023/09/26	
الدانمرك	2023/04/04	
جيبوتي		X
دومينيكا	ال الجولة الثانية	العمل جارٍ
الجمهورية الدومينيكية	ال الجولة الأولى	العمل جارٍ
إكوادور	ال الجولة الثالثة	العمل جارٍ
جمهورية مصر العربية	2023/09/26	
السلفادور	ال الجولة الأولى	العمل جارٍ
غينيا الاستوائية*	*2018/10/03 *2018/12/24	
إريتريا		X
إستونيا	2023/04/04	
إثيوبيا		X
الاتحاد الأوروبي	2023/04/04	
فيجي	ال الجولة الثالثة	العمل جارٍ
فنلندا	2023/04/04	

غير مسجل	انتهاء صلاحية التسجيل	الأطراف المتعاقدة
	2023/04/04	فرنسا
	*2018/10/03 *2018/12/24	غابون*
العمل جارٍ	الجولة الثالثة	غامبيا
	2023/09/26	جورجيا
	2023/04/04	ألمانيا
X	2023/09/26	غانا
	2023/04/04	اليونان
العمل جارٍ	الجولة الثانية	غرينادا
العمل جارٍ	الجولة الأولى	غواتيمالا
	*2018/10/03 *2018/12/24	غينيا*
	*2018/10/03 *2018/12/24	غينيا بيساو*
العمل جارٍ	الجولة الثانية	غيانا
العمل جارٍ	الجولة الثانية	هايتي
العمل جارٍ	الجولة الأولى	هندوراس
	2023/04/04	هنغاريا
	2023/09/26	آيسلندا
قيد التفاوض مع وزارة الزراعة	الجولة الأولى	الهند
	2023/11/06	إندونيسيا
	2023/09/26	جمهورية إيران الإسلامية
X		العراق
	2023/04/04	آيرلندا
	2023/09/26	إسرائيل
	2023/04/04	إيطاليا
العمل جارٍ	الجولة الثانية	جامايكا
	2023/09/26	اليابان
	الجولة الثالثة	الأردن
	2023/09/26	كازاخستان
	2023/09/26	كينيا
X		الكويت
	2023/09/26	قيرغيزستان

الأطراف المتعاقدة	انتهاء صلاحية التسجيل	غير مسجل
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
لاتفيا	2023/04/04	
لبنان		X
ليسوتو	2023/09/26	
ليبيريا	2023/09/26	
الجمهورية العربية الليبية		X
ليتوانيا	2023/04/04	
لكسمبرغ	2023/04/04	
مدغشقر	2023/09/26	
ملاوي	2019/03/08	
ماليزيا	2023/04/02	
ملديف		X
مالي*	*2018/10/03 *2018/12/24	
مالطة	2023/04/04	
موريتانيا*	*2018/10/03 *2018/12/24	
موريشيوس		X
المكسيك	2023/10/01	
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
مولدوفا	2023/09/26	
منغوليا	2023/09/26	
الجيل الأسود	2023/09/26	
المغرب	2023/09/26	
موزامبيق	2023/09/26	
ميانمار	الجولة الأولى	العمل جارٍ
ناميبيا	2023/09/26	
نيبال		X
هولندا	2023/04/04	
نيوزيلندا	2023/04/02	
نيكاراغوا	2026/06/29	
النيجر*	*2018/10/03 *2018/12/24	
نيجيريا	الجولة الأولى	العمل جارٍ
نيوي		X
النرويج	2023/09/26	

الأطراف المتعاقدة	انتهاء صلاحية التسجيل	غير مسجل
سلطنة عمان	2023/09/26	
باكستان	الجولة الأولى	العمل جارٍ
بالاو		X
بنما	الجولة الأولى	العمل جارٍ
بابوا غينيا الجديدة	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
باراغواي	الجولة الثانية	العمل جارٍ
بيرو	الجولة الثانية	العمل جارٍ
الفلبين	2021/09/15	
بولندا	2023/04/04	
البرتغال	2023/04/04	
قطر		X
جمهورية كوريا	2023/09/26	
رومانيا	2023/04/04	
الاتحاد الروسي	2023/09/26	
رواندا		X
ساموا	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
سان تومي وبرنسيبي		X
المملكة العربية السعودية	الجولة الأولى	العمل جارٍ
السنغال*	*2018/10/03 *2018/12/24	
جمهورية صربيا	2023/09/26	
سيشيل		X
سيراليون	2023/09/26	
سنغافورة	2023/09/26	
سلوفاكيا	2023/04/04	
سلوفينيا	2023/04/04	
جزر سليمان		X
جنوب أفريقيا	الجولة الأولى	العمل جارٍ
جنوب السودان		X
إسبانيا	2023/04/04	
سري لانكا	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
سانت كيتس ونيفيس	الجولة الثانية	العمل جارٍ
سانت لوسيا	2026/02/25	
سانت فنسنت وجزر غرينادين	الجولة الثانية	العمل جارٍ
السودان	2023/09/26	

الأطراف المتعاقدة	انتهاء صلاحية التسجيل	غير مسجل
سورينام	الجولة الثانية	العمل جارٍ
سوازيلند	2023/09/26	
السويد	2023/04/04	
سويسرا	2023/09/26	
سورية	2023/09/26	
طاجيكستان	2023/09/26	
تايلند	2023/10/01	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	2023/09/26	
توغو*	*2018/10/03 *2018/12/24	
تونغا	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
ترينيداد وتوباغو	الجولة الثانية	العمل جارٍ
تونس	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
تركيا	2023/09/26	
توفالو		X
أوغندا	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
أوكرانيا	2023/09/26	
الإمارات العربية المتحدة	الجولة الأولى	العمل جارٍ
المملكة المتحدة	2023/04/04	
جمهورية تنزانيا المتحدة		X
الولايات المتحدة الأمريكية	2026/01/24	
أوروغواي	الجولة الثالثة	العمل جارٍ
فانواتو		X
فنزويلا	معلق ⁱ	
فييت نام	2023/09/26	
اليمن		X
زامبيا	2023/09/26	
زمبابوي	الجولة الثالثة	العمل جارٍ

الأطراف غير المتعاقدة

غير مسجّل	انتهاء صلاحية التسجيل	الأطراف غير المتعاقدة
X		أندورا
	2026/03/16	أنغولا
X		بروني دار السلام
X		كيريباتي
	2023/09/26	لختنشتاين
X		جزر مارشال
	2023/09/26	موناكو
	العمل جارٍ	مونتسيرات
X		ناورو
	2023/09/26	سان مارينو
X		الصومال
X		تيمور ليشتي
	2023/09/26	تركمانستان
	2023/09/26	أوزباكستان
	2023/04/04	جزر فيرويه
	2023/04/02	توكيلاو

ⁱ تم تقديم الطلب في عام 2003 ولا يزال معلقاً لدى المكتب الوطني للعلامات التجارية.

* يرد تاريخان لانتهاء الصلاحية بالنسبة إلى بلدان المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية بسبب تقديم أو قبول طلبات تسجيل رمز المعيار رقم 15 بالنسبة إلى منتجات وخدمات من فئات مختلفة بتاريخ (تواريخ) مختلفة.